

6月26日,日本前首相、日本财团法人永青文库理事长细川护熙将36部4175册汉籍无偿捐赠中国国家图书馆。此次捐赠是1949年共和国成立以来日本友人向中国无偿捐赠汉籍规模最大的一次,既延续了两国历史上“以书会友”的友好交流传统,也开启了海外汉籍实体回归的新篇章。

一衣带水互往还

习近平主席指出:中日一衣带水,2000多年来,和平友好是两国人民心中的主旋律,两国人民互学互鉴,促进了各自发展,也为人类文明进步作出了重要贡献。

自古以来,中日两国就是文字相通、文化同源的邻邦。东中国海宛若一条仕女裙带,横隔在中日两国之间,最短距离仅170公里。汉唐以来,每逢2月、8月,太平洋季风来临时,一批又一批载有中日使节、僧侣、客商的船队顺风起航,舟楫往还,传递着双方的文学、艺术、技术、宗教。

2018年初,有感于《中日和平友好条约》缔结40周年,日本前首相、永青文库理事长、80岁高龄的细川护熙主动通过日本外务省向中国使馆表达了捐赠汉籍的美好愿望。

中国文化和旅游部即刻指示国家图书馆组织古籍版本专家赴日考察。2月8日,国家图书馆副馆长、国家古籍保护中心副主任张志清一行抵达东京都文京区目白台的永青文库。庭园中樱花绽放,等候他们的,还有历经细川祖孙三代搜购典藏、即将赠送中国的整整36部4175册汉文典籍。

“这36部汉籍保存得非常完整,涉及了我国古代绝大部分重要典籍。特别像《群书治要》《尚书正义》《论语义疏》等,都是曾在我国失传过的重要典籍。”国家古籍保护中心办公室主任林世田忆起初见这批汉籍时的情景,仍难掩感慨。

以《群书治要》为例,唐太宗登基之初,有感于自己“少尚威武,不精学业,先王之道,茫若涉海”,便命魏徵、虞世南等大臣从《六经》、《四史》、诸子百家、前贤政论中取材,以“务乎政术,存乎劝戒”为宗旨,“采摭群书,翦截淫放”,汇辑历代帝王治国资政史料,集成《群书治要》。由于雕版印刷尚未普及,《群书治要》长期囿于禁中,流布不广,加之唐末五代战乱频仍,致使此书在宋代亡佚。

所幸日本遣唐使将大量汉文典

一衣带水书为舟

□ 赵洪雅

日本永青文库向中国捐赠汉籍始末



细川护熙理事长(左)向中国国家图书馆捐赠汉籍

涨。张志清说:“中国国家图书馆不仅要永久保藏这批捐赠汉籍,还要对这批来之不易的文化遗产进行开发利用,让中国、甚至全世界的社会公众能够阅读这些古籍、使用这些古籍。”

《尚书正义》三版本同呈

6月26日,捐赠仪式在中国国家图书馆隆重举行。

“盖文章,经国之大业,不朽之盛事。”细川护熙引用的曹丕这句名言,拉近了在场两国嘉宾的距离。他在致辞中诚挚地说,“中国国家图书馆以拥有世界上最为宏大的汉籍馆藏而著称,能够将永青文库所藏汉籍纳入中国国家图书馆之中,对于我们而言是莫大的荣幸。”中国文化和旅游部部长雒树刚对细川先生的捐赠义举表示由衷的敬意。

国家图书馆举办了“书卷为媒友谊长青——日本永青文库捐赠汉籍入藏中国国家图书馆展”,同时展出馆藏多部珍稀善本,相互辉映,引领观众游览千余年来中日两国绵延不绝的书香之路。国家图书馆馆长、国家古籍保护中心主任韩永进表示:“举办展览,既是为了感谢细川先生对中日和平友好事业所作的贡献,也希望能通过展览,让观众更直观地了解中日两国的书籍交流史、文化交流史,让民众感受到中日两国自古以来水乳交融、和谐共融的文化演进历程。”

日本古籍版本专家、庆应义塾大学教授高桥智先生观展时,看到三个不同版本的《尚书正义》同时亮相,对这一版本学上的“盛事”不禁大为赞叹。宋刊八行本《尚书正义》在我国明代后一度失传,但在日本存有两部。一部保存在日本最古老的综合大学——足利学校,另一部则曾流转到大阪私人藏书家手上。1844年,我国

著名金石文字学家杨守敬将这部私人藏家收藏的宋两浙东路茶盐司刻本《尚书正义》重金买下,此书后入藏中国国家图书馆。

而足利学校所藏的《尚书正义》却不知为。1847年,日本熊本藩时习馆影刻后才得到广泛传播。日本永青文库所捐赠的一部《尚书正义》就是足利学校所藏宋本影刻而成,另一部则是1929年大阪每日新闻社采用珂罗版方式影印的版本,颇为精致。

此次三版本并列展出,殊为难得。“中国共有古籍20余万个品种、50余万个版本,”高桥智先生说,“不同版本反映了不同的文化面貌,而每一次版本的刊行都是对中国文化的重大整理和传播,了解古籍版本的演变也是深入研究中国文化、中日交流不可或缺的重要步骤。”

展览展出的36部汉籍涵盖经、史、子、集、从五大部类,品类齐全。林世田介绍说:“日本一方面接受我们的思想,另一方面也发展出自己独特的文化。《列女传》本是西汉刘向所编的一部介绍中国古代妇女事迹的传记性史书,日本人仿照它的体例,根据本国情况撰写了《全像本朝列女传》,对近世日本女性的生活产生了很大影响。再如中国的《十八史略》是对18种史书的节略,简明通俗、文笔精炼,称得上是一部简明中国史,东传日本后深受欢迎,日本学者甚至还为之续写了《增补元明史略》。这些都是日本对中华典籍的承袭和创新,是两国思想文化不断碰撞融合的结晶。”

海外逸书渐归来

“史在他邦,文归海外。”多年前,郑振铎先生曾如此“望洋兴叹”。如今,仍有数以百万册计的汉籍存藏于海外公私机构之中,且有相当一部分是存世孤本,具有极高的文献价值与文物价值。

2007年1月,国务院印发《关于进一步加强古籍保护工作的意见》,开启了共和国历史上首次由国家主持开展的全国性古籍保护工程。2015年,国家图书馆(国家古籍保护中心)正式启动“海外中华古籍调查暨数字化合作项目”,与高等院校、出版机构合作,开展海外中华文献典籍的存藏情况调查、目录编纂出版、文献数字化回归、整理出版研究、人才交流培养等工程,希冀在不久的将来,能够以书目编纂、影印出版及数字化等多种方式,将各国馆藏合璧为一,使散布全球的域外珍宝为世人所见、为民众所享。

举办“夏夜阅山嘉年华”自然课堂。8月5日,中国科学院大气物理所研究院、中国科学探险协会名誉主席高登义,在中国书店琉璃厂店24小时店正式启动。

作为北京阅读季“夏阅山”活动亮点——“夏夜阅山嘉年华”,是北京首次面向市民发起的全城联动共同阅读的仲夏夜阅读狂欢。活动以10余家阅读空间作为主要场地,邀约名人名家在每晚固定时段,分享“人与山”的故事。8月3日晚外研书店东升科技园店邀请北京大学教授、博物学文化研究者刘华杰,持续1个月。

“夏夜阅山嘉年华”将持续1个月。

(张佳怡)



可爱的小读者诵读“夏阅山”诗篇 徐佳星摄

我开书店三十年

□ 张吉响

事张扬,却深深地吸引着越来越多的读者。书店,完成了人和人、人和空间、人和书本之间的互动,静静地释放出自己的美丽。一天天、一月月,我的书店默默迎来送往,告别了一批又一批的熟悉老读者,迎来了一批又一批的新朋友。

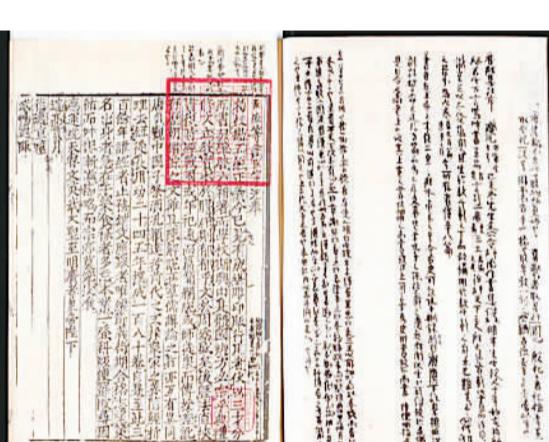
开办一家书店,是无数读书人挥之不去的梦想,然而,也是无数读书人不能承受的奢求啊!当今,面对着网络书店的强烈冲击,电子书的悄然盛行,经营成本的飞速上涨,国营书店的拼命挤压,多少家书店门前冷落车马稀,风雨飘摇,闭门谢客!过去,我市的民营书店较多,一度达到80余家。这些年一直在逐年减少,目前仅余20多家。我的书店历尽坎坷,经历了一次又一次风雨,心无旁骛,殚精竭虑,一直脚踏实地,不急不躁,走一条持续、平稳的发展之路。

现在,我七十有四,到了古稀之年。开办书店的日子,是我一生中最快乐的岁月,书店的根深深地扎进小城。这些年来,我凭着发自内心的对文化的挚爱,做了自己想做的事情——用书店、用文化、用感情,改变自己的生活,改变周围的环境,也改变着小城的面貌。在缕缕书香中,我收获了最大的满足——一切切实和读者交朋友,堂堂正正为家乡服务,这是一件多么幸福的事情啊!

今年春节,我在书店贴出春联——

回眸三十年:情有独钟、孜孜矻矻,虽不哼不响、不位不名,曾历几多风寒雪冷、蜿蜒崎岖,愚渐垂老矣,一片小店亦领一方文化;

弹指一挥间:心无旁骛、坦坦荡荡,也有潮有汐,有梦有诗,饱尝半生酸甜苦辣、冷暖炎凉,吾期盈盈春焉,满腔情怀终成满城书香。



影宋本《尚书正义》二十卷 (唐) 孔颖达撰
日本昭和四年 (1929) 影印本

《群书治要》五十卷 (唐) 魏征等撰
日本天明七年 (1787) 刻本

透过当代文化的“门孔”

□ 陈华文

今年已经69岁的余秋雨,在上世纪80年代曾担任上海戏剧学院院长,是当时最为年轻的中国高校校长,辞去领导职务后,他云游四方,创作了以《文化苦旅》为代表的一系列“文化大散文”,无形之中成为一种文坛风景。

近年来,他完成了“空间意义上的中国”“时间意义上的中国”“人格意义上的中国”“审美意义上的中国”等重大专题的研究与著述。他最近出版的《门孔》一书,将时代、人物、审美等要素杂糅于一体,文字的背后是他对历史与个人命运发出的感慨,写作中时常搁笔哽咽。

《门孔》可算是《中国文脉》在现代的延续。这种延续,比古代文脉更具有强烈的情感效应。书中,他记录了与谢晋、巴金、黄佐临、章培恒、陆谷孙、张可、王元化、白先勇、林怀民、余光中等文化名人的交往故事,夹叙夹议的行文方式,使我的阅读只能慢下来。本书书名源自余秋雨几年前写的同名散文《门孔》。在这篇文章中,余秋雨忆述了与巴金及其家人的交往,并对巴金其人其文给予至高的褒奖。巴金凭着小说《家》《春》《秋》,20

岁、成就进行了评述。谢晋是极有才气的电影导演,执导的《红色娘子军》《舞台姐妹》《天云山传奇》《牧马人》《芙蓉镇》《清凉寺钟声》等影片,给几代观众留下了深刻的印象。尽管谢晋的电影成就斐然,然而他的家庭实在悲苦:四个子女,除了二子谢衍外,均有严重的智障。

谢晋白天在外忙碌,晚上拖着疲惫的身躯回到家里,还要照顾三个智障的子女。当三个子女早于他离开人间时,这对于任何一个父亲而言,其心理打击无疑是沉重的。当谢晋离世时,智障的四子依然通过家中的门孔,盼望父亲回家。文章结尾的描述让我几度落泪:“好几天,爸爸的包和鞋都还在,人到哪里去了?他有点奇怪,却在耐心等待。突然来了很多人,在家里摆了一排排白色的花……阿四穿行在白花间,突然发现,白花把爸爸的拖鞋遮住了。他弯下腰去,拿出爸爸的拖鞋,小心放在门边。”

在《巴金百年》这篇文章中,余秋雨忆述了与巴金及其家人的交往,并对巴金其人其文给予至高的褒奖。巴金凭着小说《家》《春》《秋》,20

岁多岁就登上中国文坛。“文革”后出版的《随想录》再次震撼文坛,被誉为一个时代的良心。同时,巴金也是现当代作家中的寿星,余秋雨写道:

“杰出作家的长寿,与别人的长寿不一样。他们上逝去的时间驻留,让枯萎的时间返绿,让冷却的时间转暖。一个重要作家的离去,是一种已经泛化的社会目光的关闭,也是一种已经习惯的情感方式的中断,这种失落不可挽回。”

余秋雨和巴金同在上海,但是见面并不频繁。余秋雨和巴金之女李小林是大学同学,17岁上大学时,他曾拜见过巴金。当时巴金已经59岁,见到女儿的大学同学来访,自然十分热情。而第二次去见巴金时,是巴金妻子萧珊因病去世。余秋雨写道,巴金抱着骨灰盒号啕大哭,然后陷入更深的寂寞。

收录在《门孔》一书中距离现在最近的文章《书架上的他》,记录了作者与复旦大学教授陆谷孙的交往之情。他们祖籍同为浙江余姚,也同在上海文化界工作,君子之交几十年。陆谷孙生前为复旦大学教授,其主编

的《英汉大词典》《中华汉英大词典》有着广泛的文化影响力。文章名用《书架上的他》,可谓传神至极。编写词典,在今天很多学者看来,是吃力不讨好的事情,没有显著的学术成就。然而陆谷孙却愿意坐冷板凳,在词典编辑领域常年精耕细作。换个角度讲,中国文化与世界文化之间能顺畅地交流对话,首要的也是语言问题。语言之间没有障碍,各种对话才有可能。

作为散文集的《门孔》,语言精练优美,对人物的描述逼真而传神。作者对文字、语言的拿捏极为讲究,也颇为严肃。正如书名所言,余秋雨就是要通过当代文化的“门孔”,发现一个气象万千的中国。



余秋雨著 湖南文艺出版社

国际著名出版集团纷纷参展图博会

8月22日到26日,第二十五届北京国际图书博览会(简称图博会)将在中国国际展览中心新馆(顺义)举办,第十六届北京国际图书节同时同地进行。

图博会由国家新闻出版署、科技部、北京市政府、中国出版协会、中国作家协会主办,中国图书进出口总公司承办。展览面积9.77万平方米,来自93个国家和地区的2500家展商将参加书展,共有1520家海外展商报名参展,爱思唯尔、施普林格、企鹅兰登、沃克出版社、英格拉姆等国际著名出版集团均深度参与。图博会将展出30多万种全球最新出版图书,举办近千场出版文化活动,主宾国为摩洛哥。由新闻出版署主办的改革开放40周年精品出版物展将在西2馆盛大亮相,图博会还首次设立北京国际童书展。(玉梅)

北京阅读季启动“夏夜阅山嘉年华”

8月2日晚,由书香中国·北京阅读季组织策划的“夏夜阅山嘉年华”活动在北京香山脚下的新华书店24小时店正式启动。

作为北京阅读季“夏阅山”活动亮点——“夏夜阅山嘉年华”,是北京首次面向市民发起的全城联动共同阅读的仲夏夜阅读狂欢。活动以10余家阅读空间作为主要场地,邀约名人名家在每晚固定时段,分享“人与山”的故事。8月3日晚外研书店东升科技园店邀请北京大学教授、博物学文化研究者刘华杰,持续1个月。

“夏夜阅山嘉年华”将持续1个月。

(张佳怡)



可爱的小读者诵读“夏阅山”诗篇 徐佳星摄